

# Master Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales (LLCER)

Niveau de diplôme  
**Bac +5**

ECTS  
**120 crédits**

Durée  
**2 ans**

Composante  
**Lettres et langues**

Langue(s)  
d'enseignement  
**Anglais, Espagnol,  
Français**

## Parcours proposés

- # Parcours Mondes anglophones : dynamiques et pluralités culturelles
- # Parcours Etudes hispaniques : archives, mémoires et écritures

La mention se recentre sur 2 langues à fort impact national et international, avec possibilité d'étudier les transferts culturels, littéraires, linguistiques entre 2 pôles mondiaux, Europe et Amériques. Elle est adossée à plusieurs laboratoires de recherche en LLCE de Poitiers et ses enseignants-chercheurs sont membres des équipes du MIMMOC, CRLA, CESC et Forell.

## Présentation

La Mention LLCER s'inscrit dans la nomenclature nationale : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales (LLCER). Le master est issu d'une restructuration du master Mention « Cultures et Sociétés Etrangères » et précisément de la spécialité "Europe & Amériques". Cette spécialité recherche contenait déjà les 2 parcours anglophone et hispanophone, mais circonscrits à la civilisation étrangère : l'essentiel des séminaires étaient de pure civilisation pour moitié en langue vivante étrangère et pour moitié en français.

Les 2 parcours sont désormais entièrement en LVE et sur des contenus de langue, civilisation et littérature étrangères (avec possibilité de 2 LVE), et doivent attirer les licences d'anglais et d'espagnol et toute licence du champ SHLLA (LLCER, Lettres, LEA, Histoire...) à condition que le parcours en LVE soit visible, avec un acquis en langue de niveau C1.

## Objectifs

La formation comprend des enseignements théoriques, méthodologiques et linguistiques qui visent l'autonomie et la spécialisation dans le champ de la recherche en langue, civilisation et littérature étrangères.

Elle vise à approfondir la connaissance de ces aires, à acquérir les outils théoriques et méthodologiques des sciences politiques, sociales, historiques, culturelles, littéraires des pays de la langue concernée, et mettre en pratique une méthodologie d'analyse des textes et des documents, en les reliant à un contexte culturel, littéraire, politique...

- à parfaire la maîtrise de la langue étrangère concernée jusqu'au niveau C2 du Cadre européen commun de référence en langue, le CECRL.
- l'acquisition de compétences avancées de traduction, de textes et de documents contemporains ou anciens, de genres variés.

- l'acquisition de compétences informatiques et numériques en vue de métiers exigeant de solides compétences rédactionnelles pour analyser des textes et des documents et réaliser des recherches (bases de données, bibliographies...) dans les domaines concernés par la spécialité.
- l'initiation à la recherche grâce au suivi des travaux du laboratoire d'adossment du master.
- la capacité à assimiler les acquis de la recherche, à formuler de nouvelles questions et à utiliser les méthodes de la recherche, dans l'étude de la langue, littérature et culture étrangère concernée.

Ces compétences visent à une connaissance et des possibilités d'insertion dans des milieux professionnels en adéquation.

## Savoir-faire et compétences

Le master développe des compétences en traduction, en informatique et numérique, en analyse et synthèse, en rédactionnel spécifique aux aires et domaines étudiés.

## Les + de la formation

Formation disciplinaire en langue étrangère et transversale de haut niveau à la recherche et par la recherche. Fort contact avec l'international. Poursuite en doctorat possible. Stage et séjour à l'étranger.

**Formation internationale** : Formation ayant des partenariats formalisés à l'international, Formation tournée vers l'international

## Dimension internationale

Des partenariats finalisés ou en cours de finalisation sont menés.

## Organisation

## Contrôle des connaissances

Toutes les UE sont évaluées. Chacune indiquera s'il s'agit soit d'un oral soit d'un écrit, d'un dossier de synthèse, selon les séminaires concernés.

## Stages

**Stage** : Obligatoire

**Durée du stage** : 2 à 6 mois

**Stage à l'étranger** : Possible

---

## Admission

## Conditions d'admission

Les candidats doivent être titulaire d'une licence du domaine.

La **sélection a lieu à l'entrée en M1** et les dossiers de tous les candidats sont examinés: la commission de recrutement déclare l'admission des candidats sur dossier.

L'admission en M1, selon la capacité d'accueil, implique l'examen des dossiers de tous les candidats.

Public concerné par la candidature en M1 : tous les étudiants titulaires d'un diplôme sanctionnant les études de premier cycle (Licence) et désireux de suivre un master à l'Université de Poitiers. Les personnes ayant validé leurs études (en France ou à l'étranger), leurs expériences professionnelles, leurs acquis personnels.

Modalités :

Pour les étudiants admis en M1 à l'Université de Poitiers en 2018-2019 : l'admission en M2 en 2019-2020 sera de droit pour ceux ayant validés les 60 crédits ECTS du M1

(droit à la poursuite d'étude). Le redoublement en Master 1 n'est plus de droit, mais soumis à l'avis de la commission de recrutement.

Pour les étudiants admis en M1 à l'université de Poitiers en 2018-2019 et qui souhaitent changer de mention entre les deux années de Master en 2019-2020 : l'admission en M2 n'est pas de droit et est soumise à l'examen de votre dossier.

Pour les étudiants admis en M1 dans une autre université en 2018-2019 et qui souhaitent intégrer un M2 de l'université de Poitiers en 2019-2020 : l'admission en M2 n'est pas de droit et est soumise à l'examen de votre dossier.

Pour les étudiants qui souhaitent reprendre leurs études à un niveau M2 en 2019-2020 : l'admission en M2 n'est pas de droit et est soumise à l'examen de votre dossier.

#### Modalités d'inscription

La procédure est totalement dématérialisée et se fait sur l'application E-candidat : # <https://ecandidat.appli.univ-poitiers.fr>

Cette application permet de :

- compléter le dossier de candidature,
- fournir les pièces justificatives (numérisées),
- suivre l'évolution de la candidature,
- confirmer le maintien ou non de la candidature suite à avis favorable de l'université de Poitiers

La communication concernant l'évolution de la candidature se fera exclusivement par mail.

La commission de recrutement procède à l'examen des candidatures pour tous les parcours type de la mention. A la suite de la décision de la commission de recrutement,

un mail automatique informera de l'avis donné pour chaque candidature.

Les réponses sont de trois types :

- Avis favorable : admis sur liste principale
- Avis défavorable : candidature refusée
- Liste complémentaire : candidature refusée mais inscrite sur liste complémentaire avec rang de classement

Cette formation est également accessible aux adultes qui désirent reprendre des études (salariés, demandeurs d'emploi...) titulaires du diplôme requis ou bénéficiant d'une validation d'acquis (VAPP, VAE). # [En savoir plus...](#)

---

## Et après

### Poursuite d'études

Poursuite en doctorat dans la spécialité Etudes anglophones ou Etudes hispaniques. Possibilité de passer les concours de l'enseignement.

---

## Infos pratiques

### Contacts

**Responsable de la mention**

André MAGORD

### Autres contacts

Secrétariat : # [masters.ll@univ-poitiers.fr](mailto:masters.ll@univ-poitiers.fr)

## Laboratoire(s) partenaire(s)

MIMMOC

# <http://mimmoc.labo.univ-poitiers.fr>

CRLA

FORELLIS

CESCM

## Lieu(x)

# Poitiers-Campus

# Programme

## Organisation

La formation est organisée en 4 semestres. Le semestre 3 est à l'étranger. Elle vise à une formation à la recherche et par la recherche. Elle comprend un tronc commun théorique et méthodologique et des séminaires de recherche. Un stage en laboratoire ou organisme de recherche ou toute structure culturelle, ONG... est obligatoire, validé par des ECTS. Un séjour à l'étranger (Erasmus ou autre) est possible en M1, obligatoire en M2.

Mode full (title / type / CM / TD / TP / credits)

## Parcours Mondes anglophones : dynamiques et pluralités culturelles

### M1 Mondes anglophones : dynamiques et pluralités culturelles

#### Semestre 1

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 - Tronc commun	UE	15h	10h		6 crédits
Initiation à la recherche, épistémologie	MATIERE	10h			
Humanités numériques	MATIERE	5h	5h		
Suivi d'activités de laboratoire	MATIERE		5h		
UE2-Séminaires croisés	UE	35h	11h		9 crédits
Démocraties à l'épreuve des conflits	MATIERE	10h	4h		
The politics of diversity	MATIERE	15h	3h		
Etudes autochtones et identités minoritaires	MATIERE	10h	4h		
UE3 Langue	UE		24h		3 crédits
Lecture critique d'articles	MATIERE		24h		
UE4 - Séminaires de recherche	UE	48h	24h		12 crédits
Union and Diversity: Permanent challenge within the UK	MATIERE	12h	6h		
De/Constructing the Irish nation et Conflicting cultures	MATIERE	12h	6h		
F*cking English: dialect slag and profanity	MATIERE	12h	6h		
Shakespeare on screen: trans-cultural translations and distortions	MATIERE	12h	6h		

#### Semestre 2

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Tronc commun	UE	15h	10h		6 crédits
Initiation à la recherche	MATIERE	10h			

Projet Tutoré	MATIERE		8h		
Humanités numériques	MATIERE	5h	5h		
Séminaire Archives, sources, écritures	MATIERE				
Suivi d'activité de laboratoire	MATIERE		5h		
UE2 - Langue	UE		24h		3 crédits
UE3 TER: Travail d'étude et de recherche (+ Stage facultatif)	STAGE				12 crédits
TER	MODULE				
UE4 Appréhender la pluralité, penser la diversité	UE	48h	18h		9 crédits
But is it Art? The Aesthetics of popular culture	MATIERE	12h	6h		
Cultural hybridity in Asian-American Literature and Soviet American Literature	MATIERE	12h	6h		
Groups dynamics and the US foreign policy process	MATIERE	12h	6h		
British Lady-Travellers in the Land of the Lion and the Sun: Gender and Ideology in Victorian Orientalism	MATIERE	12h			

## M2 Mondes anglophones : dynamiques et pluralités culturelles

### Semestre 3

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Tronc commun	UE				6 crédits
Suivi d'activités de laboratoire	MATIERE		5h		
Approfondissement de la recherche	MATIERE	10h	10h		
Projet tuteuré	MATIERE				
UE2 Langue et stage	STAGE				15 crédits
Langue	MATIERE		20h		
Stage 2 mois	STAGE				
UE 3 Séminaire recherche	UE				9 crédits
War in litterature?	MATIERE	12h			
Ethnocultural dynamics and politics in a globalized world	MATIERE	12h			
Séminaires au choix	MATIERE				

### Semestre 4

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Outils	UE	6h	20h		6 crédits
Approfondissement de la recherche	MATIERE	9h	9h		
Port-folio	MATIERE		8h		
Langue	MATIERE		24h		
UE2 Cultures en mouvement : nouvelles formes	UE	60h	12h		9 crédits
Transatlantic dialogue in popular culture	MATIERE	12h	6h		
The 20th century short story: renewing tradition in a digital age	MATIERE	12h	6h		
UE3 Mémoire de recherche	UE				15 crédits

## Parcours Etudes hispaniques : archives, mémoires et écritures

### M1 Etudes hispaniques : archives, mémoires et écritures

#### Semestre 1

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 - Tronc commun	UE	15h	10h		6 crédits
Initiation à la recherche, épistémologie	MATIERE	10h			
Humanités numériques	MATIERE	5h	5h		
Suivi d'activités de laboratoire	MATIERE		5h		
UE2-Séminaires croisés	UE	35h	11h		9 crédits
Démocraties à l'épreuve des conflits	MATIERE	10h	4h		
The politics of diversity	MATIERE	15h	3h		
Etudes autochtones et identités minoritaires	MATIERE	10h	4h		
UE3 - Langue	UE		20h		3 crédits
Langue. Traduction. Lecture d'articles critiques	MATIERE		20h		
UE4 - Séminaires de recherche	UE	36h	24h		12 crédits
De la résistance à la citoyenneté	MATIERE	9h	6h		
Ecriture, capitalisme et néropolitique	MATIERE	9h	6h		
Les chroniques médiévales espagnoles	MATIERE	9h	6h		
Ecriture, gouvernement et archives de l'Empire hispanique	MATIERE	9h	6h		

#### Semestre 2

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Tronc commun	UE	15h	10h		6 crédits
Initiation à la recherche	MATIERE	10h			
Projet Tutoré	MATIERE		8h		
Humanités numériques	MATIERE	5h	5h		
Séminaire Archives, sources, écritures	MATIERE				
Suivi d'activité de laboratoire	MATIERE		5h		
UE2 - Langue	UE		20h		3 crédits
UE3 TER: Travail d'étude et de recherche + Stage	UE				12 crédits
TER	MODULE				
UE4 - Ecritures et genres de la modernité	UE	27h	18h		9 crédits
Ecritures ultracontemporaines en Amérique latine	MATIERE	9h	6h		
Ecriture et genres de la modernité espagnole (XXe-XXIe siècles)	MATIERE	9h	6h		
Littératures numériques	MATIERE	9h	6h		

### M2 Etudes hispaniques : archives, mémoires et écritures

### Semestre 3

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Tronc commun	UE				6 crédits
Suivi d'activités de laboratoire	MATIERE		5h		
Approfondissement de la recherche	MATIERE	10h	10h		
Projet tuteuré	MATIERE				
UE2 Stage et Langue	UE				15 crédits
Langue	MATIERE		20h		3 crédits
Stage 2 mois	STAGE				
UE3 Séminaires disciplinaires	UE	24h	12h		9 crédits
Mémoire graphique et image	MATIERE	8h	4h		2 crédits
Mémoire française dans le roman espagnol	MATIERE	8h	4h		2 crédits
Séminaire Archivos CRLA	MATIERE	8h	4h		2 crédits

### Semestre 4

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
UE1 Outils	UE	6h	20h		3 crédits
Approfondissement de la recherche	MATIERE	9h	9h		
Langue	MATIERE		24h		
UE2 Séminaires	UE	32h	16h		12 crédits
Frontières littéraires et culturelles	MATIERE	8h	4h		
Transferts culturels et linguistiques	MATIERE	8h	4h		
Livres et lecture à l'époque moderne	MATIERE	8h	4h		
Histoire et littérature. Les petits lecteurs de l'Histoire	MATIERE	8h	4h		
UE3 Mémoire de recherche	UE				15 crédits

UE = Unité d'enseignement

EC = Élément Constitutif